

## Technische Fachschule TFS Biel

Die Technische Fachschule ist die Lehrwerkstätte für mikrotechnische Berufe am Berufsbildungszentrum Biel. Mit einem Abschluss der Technischen Fachschule bist du ein gefragter Spezialist in zahlreichen Unternehmen der Mikrotechnik, Uhren- und Automobilindustrie, Optik- und Medizinaltechnik, Robotik und Automation. Auch hier gibt es spezifische Unterstützungsangebote für sportliche Talente. Für Auskünfte wendest du dich an den Abteilungsvorsteher der TF:

*Daniel Dietz, Abteilungsvorsteher Technische Fachschule TFS Biel, 032 344 38 11, daniel.dietz@bbz-biel.ch, www.bbz-biel.ch/ausbildung/technische-fachschule*

## Wirtschaftsmittelschule Alpenstrasse

Falls du sehr gerne zur Schule gehst und du gute schulische Leistungen erbringst, könntest du auch die Wirtschaftsmittelschule Alpenstrasse besuchen. Hier erlangst du auf schulischem Weg den Berufsabschluss als Kauffrau/Kaufmann und zusätzlich machst du den Berufsmaturitätsabschluss, der es dir ermöglicht, später an einer Fachhochschule zu studieren. Weitere Auskünfte erteilt dir gerne Pierre Buchmüller:

*Pierre Buchmüller, Leiter Wirtschaftsmittelschule, 032 328 32 00, pierre.buchmueller@gfbienne.ch, www.wmsbiel.ch*

Alle aufgeführten Ausbildungsstätten verfügen über das Label «Swiss Olympic Partner School» und sind seit Jahren Partnerschulen des Programms «Sport – Kultur – Studium».

«Sport – Kultur – Studium»

*Hansjörg Glutz, Leiter SKS, 032 326 14 62, hansjoerg.glutz@biel-bienne.ch, www.biel-bienne.ch*

## Lycée Technique LT Bienne

Le Lycée Technique est l'atelier d'apprentissage pour les métiers microtechniques au Centre de Formation de Bienne. Avec un diplôme du Lycée Technique, tu es un spécialiste recherché dans de nombreuses entreprises microtechniques, dans l'industrie automobile et horlogère, la technique médicale et optique, la robotique et l'automation. Ici aussi, il y a des offres de soutien spécifiques pour les talents sportifs. Pour des renseignements, adresse-toi au préposé du LT :

*Daniel Dietz, Préposé Lycée Technique LT Bienne, 032 344 38 11, daniel.dietz@bbz-biel.ch, www.bbz-biel.ch/ausbildung/technische-fachschule*

## Ecole supérieure de commerce de la rue des Alpes

Si tu vas très volontiers à l'école et que tes performances scolaires sont bonnes, tu pourrais aussi fréquenter l'Ecole supérieure de commerce de la rue des Alpes. Tu peux y obtenir, par la voie scolaire, le diplôme d'employé-e de commerce et de plus la maturité professionnelle, qui te permettra, d'étudier plus tard dans une Haute Ecole spécialisée. Pierre Buchmüller te donne volontiers des informations supplémentaires :

*Pierre Buchmüller, Directeur de l'Ecole supérieure de commerce, 032 328 32 00, pierre.buchmueller@gfbienne.ch, www.wmsbiel.ch*

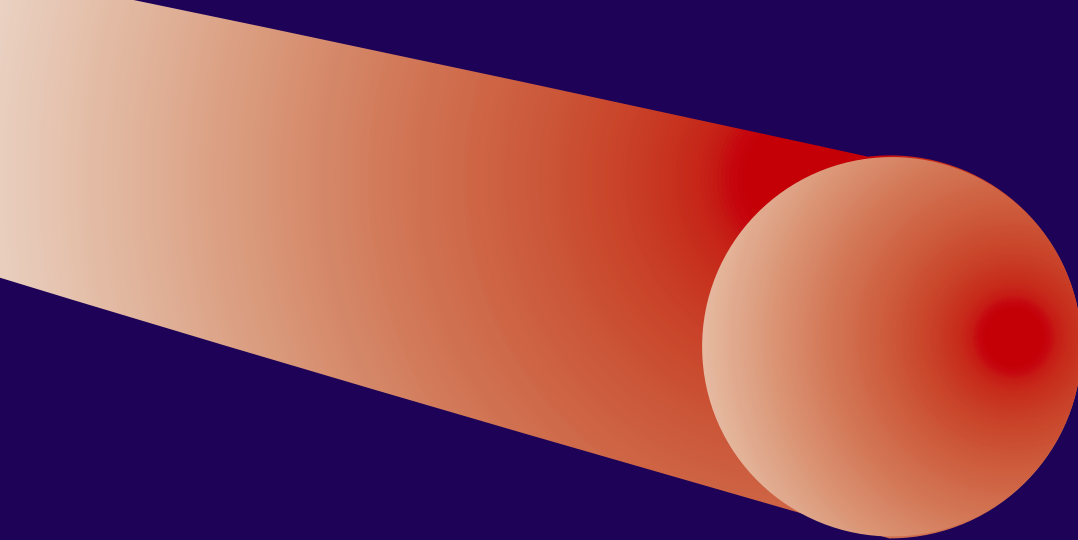
Tous les centres de formation mentionnés disposent du label « Swiss Olympic Partner School » et sont depuis des années des écoles partenaires du programme « Sport-Culture-Etudes ».

« Sport-Culture-Etudes »

*Hansjörg Glutz, Responsable SCE, 032 326 14 62, hansjoerg.glutz@biel-bienne.ch, www.biel-bienne.ch*

BERUFSLEHRE  
UND SPITZENSORT  
ANGEBOTE IN  
BIEL

FORMATION PROFESSIONNELLE  
ET SPORT D'ÉLITE  
LES OFFRES À  
BIENNE



**Für talentierte Sportlerinnen und Sportler, die eine berufliche Ausbildung anstreben, gibt es in der Stadt Biel/Bienne verschiedene Möglichkeiten. Bei Interesse kannst du dich mit den angegebenen Kontaktpersonen in Verbindung setzen. Wir beraten dich gerne und helfen dir, den Spitzensport optimal mit einer Berufsausbildung zu kombinieren.**

**Pour les sportives et sportifs de talent qui aspirent à une formation professionnelle, il y a différentes possibilités dans la ville de Biel/Bienne. En cas d'intérêt, tu peux prendre contact avec les personnes nommées ci-dessous. Nous te conseillons volontiers et t'aidons à concilier de manière optimale le sport d'élite avec une formation professionnelle.**

## **Lehre in einem kaufmännischen Beruf**

Möchtest du eine Lehre als Kauffrau/Kaufmann oder Detailhandelsfachfrau/Detailhandelsfachmann machen? Die BFB – Bildung Formation Biel-Bienne unterstützt dich bei der Ausbildungsplanung. Die BFB als kaufmännische Berufsfachschule bietet ganz individuelle Möglichkeiten mit Lehrzeitverlängerungen oder Unterstützungsangeboten. Gerne kannst du mit dem Direktor der BFB Kontakt aufnehmen:

*BFB – Bildung Formation Biel-Bienne:  
Daniel Stähli, Direktor, 032 328 30 00,  
daniel.staehli@bfb-bielbienne.ch,  
www.bfb-bielbienne.ch*

## **Lehre in einem technischen oder gewerblichen Beruf**

Möchtest du eine Lehre in einem technischen oder in einem gewerblichen Beruf in einem Lehrbetrieb machen. Das BBZ Biel/Bienne als gewerblich-industrielle Berufsfachschule begleitet dich zusammen mit deinem Lehrbetrieb im Rahmen dieses Angebots durch deine Ausbildung. Gerne kannst du mit dem Abteilungsvorsteher Berufliche Grundbildung des BBZ Kontakt aufnehmen:

*BBZ Biel/Bienne:  
Matthias Dick, Abteilungsvorsteher Berufliche Grundbildung, 032 344 37 52,  
matthias.dick@bbz-biel.ch, www.bbz-biel.ch*

## **Sporthandelsschule BFB**

In der Sporthandelsschule BFB kannst du den Berufsabschluss als Kauffrau/Kaufmann auf dem schulischen Weg ohne Lehrbetrieb erreichen. Dank der hohen Flexibilität des Ausbildungskonzepts ist es für Sportlerinnen und Sportler möglich, die sportliche Weiterentwicklung und eine solide berufliche Grundbildung optimal miteinander zu verbinden. Für Auskünfte steht dir der Direktor der BFB gerne zur Verfügung:

*BFB – Bildung Formation Biel-Bienne:  
Daniel Stähli, Direktor, 032 328 30 00,  
daniel.staehli@bfb-bielbienne.ch,  
www.bfb-bielbienne.ch*

## **Apprentissage dans le secteur commercial**

Aimerais-tu faire un apprentissage d'employé-e de commerce ou de gestionnaire du commerce de détail ? La BFB – Bildung Formation Biel-Bienne te soutient pour la planification de la formation. La BFB en tant qu'école professionnelle commerciale propose des possibilités très individuelles avec des prolongations de la durée d'apprentissage et des offres de soutien. Tu peux volontiers prendre contact avec le directeur de la BFB :

*BFB – Bildung Formation Biel-Bienne :  
Daniel Stähli, Directeur, 032 328 30 00,  
daniel.staehli@bfb-bielbienne.ch,  
www.bfb-bielbienne.ch*

## **Apprentissage dans un métier technique ou artisanal**

Aimerais-tu faire un apprentissage dans un métier technique ou artisanal dans une entreprise formatrice ? Le CFP en tant qu'école professionnelle artisanale et industrielle t'accompagne avec ton entreprise, dans le cadre de cette offre, pour ta formation. Tu peux volontiers prendre contact avec le préposé de la formation professionnelle initiale du CFP :

*CFP Biel/Bienne :  
Matthias Dick, Préposé formation professionnelle initiale, 032 344 37 52,  
matthias.dick@bbz-biel.ch, www.bbz-biel.ch*

## **Ecole commerciale de sport BFB**

A l'Ecole commerciale de sport BFB, tu peux devenir employé-e de commerce en suivant une voie scolaire sans entreprise formatrice. Grâce à la très grande flexibilité du concept de formation, il est possible, pour les sportives et sportifs d'élite, de concilier de manière optimale le développement sportif et une solide formation professionnelle. Le directeur de la BFB se tient volontiers à ta disposition pour des renseignements :

*BFB – Bildung Formation Biel-Bienne :  
Daniel Stähli, Directeur, 032 328 30 00,  
daniel.staehli@bfb-bielbienne.ch,  
www.bfb-bielbienne.ch*